

**DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA INDUSTRIALE  
IL DIRETTORE**

Sede amministrativa  
via Gradenigo 6/a  
35131 Padova

Sede M:  
via Marzolo, 9  
35131 Padova

tel. +39 049 8277500  
direzione.dii@unipd.it  
dipartimento.dii@pec.unipd.it  
www.dii.unipd.it

Sede V:  
via Venezia, 1  
35131 Padova

CF 80006480281  
P.IVA 00742430283

Padova, 18/01/2021

Prot. n. 160

Anno 2021    Tit. III    Cl. 2    Fasc. 1

**OGGETTO: AVVISO DI PROCEDURA COMPARATIVA PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 2 INCARICHI PER ATTIVITÀ DI FORMAZIONE LINGUISTICA IN LINGUA INGLESE NELL'AMBITO DEI CORSI DI STUDIO DI CUI IL DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA INDUSTRIALE È DIPARTIMENTO DI RIFERIMENTO - 2° semestre A.A. 2020-2021**

**L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PADOVA  
DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA INDUSTRIALE**

PREMESSO che il Dipartimento di Ingegneria Industriale ha l'esigenza di svolgere attività formative di supporto per lo sviluppo della conoscenza della lingua inglese da parte degli studenti;

VISTO l'art. 7, comma 6 e 6 bis, del Decreto Legislativo n. 165/2001 e successive modificazioni;

VISTO il D.P.R. 16.4.2013, n. 62 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165" che ha esteso, per quanto compatibili, gli obblighi di comportamento del codice a tutti i collaboratori o consulenti, con qualsiasi tipologia di contratto o incarico;

VISTO il Regolamento per il conferimento di incarichi individuali a soggetti esterni all'Ateneo emanato con D.R. n. 1431/2019 prot. n. 182470 del 29 aprile 2019;

VISTO il decreto del Direttore del Dipartimento di Ingegneria Industriale Rep. n. 5/2021 Prot. n. 84 del 12 gennaio 2021, con l'autorizzazione a indire la seguente procedura comparativa e attestante la sua copertura finanziaria;

CONSIDERATO che l'impegno economico massimo complessivo previsto, comprensivo degli oneri a carico Ente trova copertura come di seguito indicato: codice conto "A.30.10.10.10.50.90 - Altro personale dedicato alla didattica" su fondi per la didattica;

ACCERTATA la rispondenza dell'incarico alle competenze attribuite all'Università e agli obiettivi dell'Amministrazione;

ACCERTATA la straordinarietà e la temporaneità dell'incarico da conferire con contratto di lavoro autonomo;

## INDICE

una procedura comparativa di *curriculum* volta a individuare, mediante la comparazione di ciascun curriculum con il profilo professionale richiesto, soggetti esterni con cui stipulare un contratto per prestazione di lavoro autonomo.

### ATTIVITA'

La prestazione del/i soggetto/i che sarà/saranno individuato/i ha per oggetto la seguente attività:

- formazione linguistica in lingua inglese per migliorare le competenze scritte e orali (dal livello B1 al livello B2/C1 secondo il *Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue - QCER*) di studenti che frequenteranno insegnamenti tenuti in lingua inglese nei corsi di Laurea Magistrale di cui il Dipartimento di Ingegneria Industriale è Dipartimento di riferimento da svolgersi a Padova per conto del Dipartimento di Ingegneria Industriale.

L'impegno orario richiesto per ciascun incarico è di **4 ore settimanali** per un totale di 50 ore, da svolgersi **in modalità telematica** dal **1° marzo 2021 all'11 giugno 2021** secondo l'orario proposto dal Dipartimento.

### PROFILO RICHIESTO

1) Ai candidati sono richieste le seguenti **capacità, conoscenze e competenze**:

- essere di madre lingua inglese;
- avere una buona conoscenza della lingua italiana (in caso di cittadini stranieri);
- avere pregressa esperienza didattica della lingua inglese.

2) I candidati dovranno essere in possesso, alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura comparativa, dei seguenti **requisiti**:

- essere in possesso del titolo di studio a livello universitario conseguito in Italia o all'estero;
- non aver subito condanne penali che abbiano comportato quale sanzione accessoria l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione.

3) Costituirà titolo preferenziale il possesso di specializzazione in ambito linguistico e/o didattico.

L'**esito della procedura comparativa** sarà pubblicato nel sito web del Dipartimento di Ingegneria Industriale all'indirizzo <http://www.dii.unipd.it/>, con l'indicazione del/i collaboratore/i prescelto/i, entro il 17 febbraio 2021.

Di seguito sono riportati le modalità e i termini di presentazione della domanda e di svolgimento della procedura comparativa.

### Presentazione della domanda. Termine e modalità

La domanda di ammissione alla procedura comparativa, corredata dal curriculum vitae (nel quale attestare i titoli accademici e professionali, le eventuali pubblicazioni e ogni altro titolo ritenuto utile a comprovare la propria qualificazione in rapporto alle tematiche oggetto della prestazione), e da fotocopia di un valido documento di riconoscimento, da redigere su carta semplice, dovrà pervenire

al Dipartimento di Ingegneria Industriale dell'Università degli Studi di Padova, **tassativamente entro e non oltre le ore 13.00 del 5 febbraio 2021.**

La domanda può essere inviata a mezzo raccomandata A/R (non fa fede il timbro postale) al seguente indirizzo: Dipartimento di Ingegneria Industriale – Servizio Didattica – Via Venezia, 1 – 35131 Padova.

In alternativa alla raccomandata A/R, è possibile spedire la domanda alla PEC istituzionale del Dipartimento all'indirizzo [dipartimento.dii@pec.unipd.it](mailto:dipartimento.dii@pec.unipd.it) :

- tramite posta elettronica certificata (PEC), accompagnata da firma digitale apposta sulla medesima e su tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale;
- tramite posta elettronica certificata (PEC) mediante trasmissione della copia della domanda sottoscritta in modo autografo, unitamente alla copia del documento di identità del sottoscrittore; tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta. Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite mediante scanner.

Considerata la situazione straordinaria dell'emergenza sanitaria COVID-19, la domanda può essere presentata anche a mezzo e-mail. In tal caso il candidato non riceverà conferma di ricezione e l'amministrazione non si assume la responsabilità in caso di mancata consegna della documentazione. La domanda deve essere spedita all'indirizzo [didattica.dii@unipd.it](mailto:didattica.dii@unipd.it) :

- tramite posta elettronica, accompagnata da firma digitale apposta sulla medesima e su tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale;
- tramite posta elettronica mediante trasmissione della copia della domanda sottoscritta in modo autografo, unitamente alla copia del documento di identità del sottoscrittore; tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta. Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite mediante scanner.

Per l'invio telematico della documentazione dovranno essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni e di codici eseguibili, preferibilmente .pdf che non superino il MB di pesantezza.

Il modulo della domanda è disponibile nel sito web del Dipartimento: <http://www.dii.unipd.it/> .

Non saranno ammessi i candidati le cui domande pervengano, per qualsiasi motivo, successivamente al suddetto termine.

Nella domanda di ammissione, redatta in carta libera, i soggetti esterni dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità il cognome e il nome, la data e il luogo di nascita, la residenza, l'eventuale recapito telefonico, l'insussistenza di situazioni comportanti incapacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione, la puntuale dichiarazione del possesso dei requisiti sopra elencati e l'esatto recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni. I candidati stranieri dovranno, altresì dichiarare, di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

### Commissione ed esito della valutazione

La valutazione comparativa dei candidati, sulla base di quanto dichiarato nella domanda e nel curriculum prodotto, sarà effettuata da una commissione nominata dal Direttore del Dipartimento di Ingegneria Industriale.

Al termine della procedura comparativa la commissione redigerà una relazione indicando il risultato della valutazione e individuando il soggetto esterno prescelto.

Al termine della procedura comparativa il responsabile della struttura provvederà a verificare la regolarità formale della procedura stessa.

### **Forma di contratto e compenso previsto**

Al termine della procedura, con il/i collaboratore/i esterno/i prescelto/i sarà stipulato un contratto *per prestazione di lavoro autonomo* della durata di 3,5 mesi, previa acquisizione dei dati necessari ai fini fiscali, assistenziali e previdenziali, nel rispetto del limite massimo annuale delle retribuzioni e degli emolumenti a carico della finanza pubblica e delle disposizioni di cui all'art. 15 del D.Lgs. 14.3.2013, n. 33.

Tali dati dovranno essere forniti dal/i collaboratore/i esterno/i prescelto/i entro e non oltre il termine comunicato dall'amministrazione; decorso inutilmente tale termine l'amministrazione si riserva la facoltà di non procedere alla stipula del contratto.

Non si potrà procedere alla stipula del contratto stesso qualora il soggetto esterno prescelto si trovi in condizioni di incompatibilità rispetto a quanto previsto da:

1. comma 1 dell'art. 25 della Legge n. 724/1994 che prevede che “al personale delle amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 3 febbraio 1993, n. 29, che cessa volontariamente dal servizio pur non avendo il requisito previsto per il pensionamento di vecchiaia dai rispettivi ordinamenti previdenziali ma che ha tuttavia il requisito contributivo per l'ottenimento della pensione anticipata di anzianità previsto dai rispettivi ordinamenti, non possono essere conferiti incarichi di consulenza, collaborazione, studio e ricerca da parte dell'amministrazione di provenienza o di amministrazioni con le quali ha avuto rapporti di lavoro o impiego nei cinque anni precedenti a quello della cessazione dal servizio”.

Non si potrà procedere, altresì, alla stipula del contratto qualora il soggetto esterno prescelto abbia un rapporto di coniugio o un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un Professore appartenente al Dipartimento o alla struttura sede dell'attività da svolgere ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Qualora il collaboratore individuato sia dipendente di altra amministrazione pubblica soggetto al regime di autorizzazione di cui all'art. 53 del D.Lgs. 30 marzo 2001 n.165, dovrà presentare l'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza prima di stipulare il contratto.

Il corrispettivo orario per la prestazione è determinato in Euro 45,00.

Al compenso saranno applicate le ritenute fiscali e, qualora dovute, le ritenute previdenziali previste dalla normativa vigente o saranno aggiunti l'IVA e il CPI, qualora dovuti, e dedotta la ritenuta fiscale prevista a norma di legge.

Il compenso dovuto sarà liquidato in un'unica rata alla conclusione dell'attività, entro 30 giorni fine mese dalla data di ricevimento della notula di prestazione o della fattura, previa attestazione del Direttore del Dipartimento che la prestazione è stata regolarmente eseguita.

Qualora venga meno la necessità, la convenienza o l'opportunità, l'Università può non procedere al conferimento dell'incarico.

Ai sensi della vigente normativa saranno pubblicati nel sito di Ateneo i dati relativi all'incarico (nominativo del collaboratore, estremi del provvedimento di conferimento, oggetto dell'incarico, durata, compenso, i dati relativi allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o lo svolgimento di attività professionali), nonché il *curriculum del collaboratore*.

### **Trattamento dei dati personali**

I dati personali dei candidati saranno trattati, in forma cartacea o informatica, ai soli fini della presente procedura e degli atti connessi e conseguenti al presente avviso, nel rispetto della normativa vigente.

### **Comunicazioni**

Il presente avviso sarà pubblicato nell'Albo Ufficiale di Ateneo all'indirizzo <https://protocollo.unipd.it/albo/viewer> e inserito nel sito web del Dipartimento di Ingegneria Industriale all'indirizzo <http://www.dii.unipd.it/>.

Per quanto non previsto dal presente avviso valgono, in quanto applicabili, le disposizioni in materia di conferimento di incarichi a soggetti esterni, nonché il Regolamento per il conferimento di incarichi individuali a soggetti esterni all'Ateneo e le relative circolari, reperibili nel sito di Ateneo <http://www.unipd.it/concorsi-selezioni-incarichi>.

Il Direttore del Dipartimento  
Prof.ssa Stefania Bruschi